

APRENDE

# VALENCIANO

mientras estudias  
en la Universitat  
de València

Cursos de valenciano de  
nivel A2 (Básico) para  
estudiantes de primera  
matrícula 2016-17

[www.spluv.es/  
cursosA2](http://www.spluv.es/cursosA2)

## ¿Para quién?

Estudiantes de primera matrícula de grado y posgrado provenientes de territorios donde el valenciano/catalán no es lengua oficial.

## ¿Cómo? ¿Cuándo? ¿Dónde?

Cursos de nivel A2 (Básico) de valenciano.

De octubre de 2016 a mayo de 2017 (90 horas): 3 horas semanales en sesiones de una hora y media dos días a la semana.

En los campus de Blasco Ibáñez, Burjassot-Paterna y els Tarongers.

## Preinscripción

Del 19 de julio a las 14 horas del 16 de septiembre de 2016, ambos inclusive, en: [www.spluv.es/preinscripcionA2](http://www.spluv.es/preinscripcionA2)

## Matrícula

Las personas a las que se haya comunicado que están admitidas tendrán que formalizar la matrícula mediante el web [www.spluv.es](http://www.spluv.es) del 21 al 28 de septiembre de 2016.

## ¿Cuánto cuestan?

Estos cursos son gratuitos.

## ¿Qué ventajas te ofrecen los cursos de valenciano?

- › Competencias básicas para seguir las clases que se imparten en valenciano en tu titulación.
- › Aprender valenciano mientras cursas tu grado o posgrado.
- › Oportunidad de examinarse para obtener el certificado de nivel A2 de valenciano.



# Estudiar en valencià t'obri portes

## T'ajudem a matricular-te

Si et matricules a la Universitat de València i tens cap dubte, no patisques: a les taules del Voluntariat Lingüístic t'orientarem perquè faces totes les gestions sense problemes.



## T'ajudem a millorar el teu valencià

La societat demana universitaris competents per a exercir la seua professió en valencià. Per això, tant si ja el parles com si encara no, la millor manera de tenir un bon domini del llenguatge de la teua especialitat és matricular-te en les assignatures ofertes en valencià.



## T'ajudem a aprendre nous idiomes i aprofundir en els que ja saps

Passa pel Centre d'Autoaprenentatge de Llengües del teu campus, on t'oferirem recursos per a l'aprenentatge de diversos idiomes, com ara l'anglès, l'alemany, el francès, l'italià, el portuguès, el polonès i el xinès, a més del valencià i el castellà. Pregunta-hi pels grups de conversa i pels tallers.



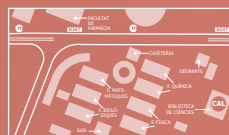
## Centres d'autoaprenentatge de llengües

UNIVERSITAT  
DE VALÈNCIA

Vicerectorat d'Estudis de  
Grau i Política Lingüística  
[www.spluv.es/estudiar](http://www.spluv.es/estudiar)



*CA* del Campus de Blasco Ibáñez  
Aulari V (planta baixa)  
C/ de Cascó Oliag, 5  
46010 València



*CA* del Campus de Burjassot-Paterna  
Biblioteca de Ciències (planta baixa)  
C/ del Doctor Moliner, 50  
46100 Burjassot



*CA* del Campus dels Tarongers  
Aulari Nord (planta baixa)  
Av. dels Tarongers, s/n  
46022 València



# Estudiant en valencià pots obtenir el Certificat de Capacitació per a l'Ensenyament en Valencià

El **Certificat de Capacitació per a l'Ensenyament en Valencià** és una titulació que habilita per a la docència en valencià en l'ensenyament no universitari. Si tens vocació docent o si vols deixar oberta la porta a treballar de professora o professor, aquest certificat amplia les teues oportunitats laborals.

La Universitat de València ofereix diversos itineraris per a acreditar la **competència lingüística** en valencià i la **competència professional** adequades per a l'obtenció d'aquest certificat. Si estudies a la Facultat de Magisteri o a la de Filologia, el teu centre disposa un itinerari específic. En la resta de facultats, una manera senzilla i pràctica és **cursar assignatures en valencià en la teua carrera**. Per a accedir al Certificat de Capacitació per a l'Ensenyament en Valencià per aquesta via et caldrà complir tots aquests requisits:

- 1 Obtenir el títol de grau, llicenciatura, diplomatura o enginyeria en la Universitat de València i cursar-hi almenys **80 crèdits amb el valencià com a llengua vehicular**.
- 2 Obtenir el títol de **Màster Universitari en Professor o Professora d'Educació Secundària o equivalent**, expedit per la Universitat de València.
- 3 Obtenir el **Certificat de nivell C1 de valencià** (mitjà o suficiència), expedit per la UV, o equivalent. Aquest certificat és també un requisit per al Màster de Secundària.

## Més informació:

Sobre el Certificat de Capacitació

[www.spluv.es/capacitacio](http://www.spluv.es/capacitacio)

Sobre el C1 i altres certificats de nivell de valencià

[www.spluv.es/proves](http://www.spluv.es/proves)

Sobre els avantatges d'estudiar en valencià

[www.spluv.es/estudiar](http://www.spluv.es/estudiar)

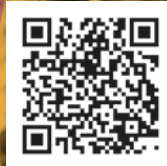
Capacitació



Proves



Estudiar



VNIVERSITAT  
D VALÈNCIA

Vicerectorat d'Estudis de  
Grau i Política Lingüística  
[www.spluv.es/estudiar](http://www.spluv.es/estudiar)

Estudiar en valencià t'obri portes

VNIVERSITAT D VALÈNCIA  
Vicerectorat d'Estudis de Grau i Política Lingüística





Dia Europeu  
de les Llengües

# TASTA LLENGÜES

Where Valencian and international students  
meet to share languages and cuisine

Dijous 15 de setembre de 2016

Lloc / Place: Octubre Centre de Cultura Contemporània,  
c/ Sant Ferran, 12, València

**18:30** "The language of Valencia: how to learn it at the University simply by sharing yours", a càrrec de Graeme Berman, del Servei de Política Lingüística

**19:00** Berenar-sopar de germanor / Valencian and multicultural evening meal

**Picadeta valenciana:** A light meal with typical Valencian dishes will be provided by the organisation / Tastarem productes típics de les comarques valencianes

**Intercanvi gastronòmic:** International students and locals are invited to bring along food and drink typical of your culture / Us convidem a portar-hi menjars i begudes de la vostra cultura

During the evening, we will help you arrange conversation exchanges (tàndems) with local people / Si us interessa, us ajudarem a formar tàndems lingüístics amb els estudiants internacionals

**21:00** Valencian folk concert and party with the band } **URBÀLIA RURANA**  
Concert de folk i festa amb el grup

Els actes són gratuïts, estan oberts a tots els membres de la comunitat universitària (amb capacitat limitada) i tenen com a objectiu l'acolliment lingüístic dels estudiants d'intercanvi i la promoció del plurilingüisme.

Us preguem que reserveu la vostra plaça a / Please indicate your participation at:

[www.tastallengues.com](http://www.tastallengues.com)

VNIVERSITAT  
D'VALÈNCIA

Vicerektorat d'Estudis de Grau i Política Lingüística  
Servei de Política Lingüística



# PUJA AL TÀNDEM DE LES LLENGÜES

## QUÈ ÉS AIXÒ DELS TÀNDEMS?

Tàndems Lingüístics és un projecte del Servei de Política Lingüística (SPL) de la Universitat de València que té per objectiu potenciar el plurilingüisme i la millora de les competències lingüístiques dels membres de la comunitat universitària, mitjançant la promoció dels intercanvis de conversa en tots els idiomes possibles, i en especial en valencià, com a llengua pròpia de la Universitat.

## COM FUNCIONA?

1. Apunta't a la pàgina [facebook.com/TandemUV](https://facebook.com/TandemUV). Així podràs posar-te en contacte amb una o diverses persones interessades a practicar amb tu les llengües que vols aprendre i a aprendre la teua llengua.

2. Quan trobes una persona que s'ajusta a les teues necessitats i interessos, us poseu en contacte i comenceu l'intercanvi de conversa. Podeu quedar a prendre un cafè, xatejar, anar al teatre, al cinema, d'excursió... Les activitats, el ritme i les llengües que practiqueu són decisions vostres.

3. Si ho desitgeu, podeu explicar a la resta de membres del grup l'evolució del vostre tàndem: si ha anat bé, quins idiomes esteu practicant, si desitgeu fer tàndem amb alguna persona més...

4. A l'inici de cada quadrimestre, organitzem una trobada de persones interessades en els intercanvis lingüístics: el Tastallengües.



[facebook.com/TandemUV](https://facebook.com/TandemUV)



Tothom sap que **les persones que dominen dues llengües solen tenir més facilitat per a aprendre'n una tercera.** Quan estàs acostumat a referir-te a les coses de diverses maneres, et resulta natural obrir-te a l'aprenentatge de paraules noves, d'estructures gramaticals que a un monolingüe li poden semblar exòtiques, de pronunciacions que esdevenen impossibles per a qui està acostumat al repertori limitat d'una sola llengua.

Per a comprendre i aprendre un altre idioma cal una actitud favorable. I el fet de saber valencià ja t'ajuda a adoptar aquesta actitud. Però és que el valencià també t'aporta un conjunt de coneixements que t'ajudaran a aprendre altres idiomes. **Si parles i escrius valencià, segur que ja has notat que comprens amb més facilitat l'italià, el francès o fins i tot l'anglès.** En el camp de l'aprenentatge de llengües, aquest recurs l'anomenem **transferència positiva:** quan aprofitem el que sabem en una llengua per a entendre'n o aprendre'n una altra.

El valencià és una llengua romànica, i això ens facilita aprendre l'ortografia, el lèxic, la gramàtica i la pronunciació d'altres idiomes llatins i fins i tot d'altres com l'anglès que, tot i no ser romànic, conté molt de vocabulari d'origen llatí. Així, compartim amb l'anglès, el francès, l'italià i el portuguès grafies com la doble essa *ss*; amb el francès i el portuguès, la ce trencada *ç*; amb l'italià, l'anglès i el francès, la doble *ela* (en valencià, *ela* geminada *l:l*). La llista de coincidències amb altres idiomes, en aspectes gràfics i de vocabulari, és enorme: *suggerir, harmonia, immens, eloqüent, subtil, fòrum, tètanus, taverna, adduir, adreça, finestra, taula, forqueta, menjar, genoll, cosí, nebot, parlar...*

També compartim amb moltes llengües la distinció fonològica entre *b/v*, entre *essa* sorda i sonora (*casa/caça*), la *g* de *ginebra*, la *x* de *peix* (ang. *fish*, port. *peixe*, it. *pesce*), les *e* i les *o* obertes, etc. I, si ens endinsem en la gramàtica, comprovarem com d'útils ens resulten els pronoms febles *hi* i *en* per a aprendre a usar els equivalents francesos *y* i *en*, o els italians *ci/vi* i *ne*.

# EL VALENCIÀ T'OBRI PORTES ALS ALTRES IDIOMES

La nostra llengua t'ajuda a entendre'n i aprendre'n d'altres com el francès, l'anglès o l'italià



Per tant, reforçant el teu valencià, o aprenent-lo si encara no el domines, milloraràs també la teua capacitat d'entendre i aprendre altres idiomes. La millor manera d'aconseguir-ho és estudiar en valencià en la teua carrera i complementar-ho, si cal, amb els recursos d'autoaprenentatge, els cursos i els grups de conversa que t'ofereix la Universitat, tant en valencià com en altres idiomes.

Més informació:

**Sobre els avantatges d'estudiar en valencià**

[www.spluv.es/estudiar](http://www.spluv.es/estudiar)

**Sobre els recursos formatius que t'ofereix el SPL**

[www.spluv.es/formacio](http://www.spluv.es/formacio)

VNIVERSITAT  
D' VALÈNCIA  
Vicerectorat d'Estudis  
de Grau i Política Lingüística



[www.spluv.es](http://www.spluv.es)